

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Protokoll fört vid direktionmöte inom Lapplands kommunalförbund.

**Tid** Måndagen den 28 juni 2010 klockan 10.00 – 15.00

**Plats** Kommunhuset i Gällivare

**Närvarande** Bengt Niska, Pajala ordförande  
Anita Sköld, Pajala  
Kenneth Stålnacke, Kiruna  
Lars Törnman, Kiruna  
Birgitta Larsson, Gällivare  
Jeanette Wäppling, Gällivare  
Anna Hövenmark, Jokkmokk  
Birgitta Siljelöf, Jokkmokk, jäv § 35

**Övriga deltagande** Roger Suup, Kiruna, jäv § 35  
Mats Dahlberg, Jokkmokk, tjänstgörande § 35  
Jan Thornberg, kommunchef Pajala  
Anders Nygårds, kommunchef Jokkmokk  
Lennart Johansson, kommunchef Gällivare  
Lennart Andersson, kanslichef Lkf  
Monica Lundkvist Renström, sekreterare, utvecklingsledare Lkf  
Per Wennebjörk, biträdande gymnasiechef Lkf  
Karin Stålnacke, ekonom Lkf  
Anna-Karin Ukonsaari, controller Lkf  
Kjell-Åke Nilsson, Sparbanken Nord § 30  
Hans Heikki, Sparbanken Nord § 30

**Underskrifter** Ordförande .....  
Bengt Niska

Sekreterare .....  
Monica Lundkvist Renström

Justerare .....  
Anna Hövenmark

.....  
Jeanette Wäppling

- § 29 Mötets öppnande**  
Ordförande hälsar välkommen och förklarar mötet öppnat.
- § 30 Justerare**  
Att justera jämte ordförande valdes Anna Hövenmark och Jeanette Wäppling.
- § 31 Information från Sparbanken Nord**  
Kjell-Åke Nilsson, Sparbanken Nord informerade om Framtidsbanken som kan finansiera lokala och regionala utvecklingsprojekt som till exempel stipendier till examensarbeten.
- § 32 Fastställande av dagordning**  
Ordförande föreslår att punkterna 6 – 9 föredras gemensamt och att det efter föredragningen förs en gemensam diskussion kring punkterna. Ordförande föreslår även att en punkt 9 B – kanslichefens lön läggs till dagordningen.
- Dagordningen fastställs med föreslagna förändringar.
- § 33 Föregående protokoll**  
Föregående protokoll läggs med godkännande till handlingarna.
- § 34 Ekonomisk rapport jan – maj 2010**  
Lennart Andersson och Anna-Karin Ukonsaari föredrar att Lkf följer budgeten totalt och att budgeten prognostiseras att hålla året ut.

**Förslag till beslut**

Ordförande föreslår direktionen

Att lägga rapporten med godkännande till handlingarna.

**Beslut**

Direktionen beslutar

Att lägga rapporten med godkännande till handlingarna.

## § 35

### **Budget 2011 samt Ekonomisk treårsplan 2011 – 2013 för Lkf**

Lennart Andersson och Anna-Karin Ukonsaari föredrar budgetäskande för Lkf 2011 samt ekonomisk treårsplan 2011 – 2013 för Lkf.

#### **Bakgrund**

LKF:s kansli hade inför direktionssammanträdet 2010-04-30 tillsammans med gymnasiekansliet sammanställt preliminärt budgetäskande 2011 för högskoleutbildning/kansli, Lapplands Gymnasium, samt för lärcentraorganisationerna. Utifrån detta hade också en preliminär ekonomisk treårsplan utarbetats. Preliminär budget och treårsplan för Lapplands Gymnasium hade behandlats av gymnasienämnden 28 april.

I detta preliminära äskande ingick kostnader för löneökningar och avsättningar till pensioner med ungefärliga siffror.

#### **Direktionens beslut 2010-04-30**

Direktionen beslutade

*Att 2 % ska budgeteras för löneökningar i preliminär budget för 2011 och i preliminärt budgetäskande för 2011 – 2013 för LKF.*

*Att ingen generell uppräknings av övriga kostnader enligt skolindex skall ske.*

*Att avsättningar till pensioner och kostnader för löneökningar särredovisas i preliminär budget för 2011 och i preliminärt budgetäskande för 2011 – 2013 för LKF.*

*Att efter dessa förändringar godkänna preliminär budget 2011 för Lapplands kommunalförbund*

*Att efter dessa förändringar godkänna preliminär ekonomisk treårsplan 2011 – 2013 för Lapplands kommunalförbund*

*Att uppdra åt kansliet att efter dialog med medlemskommunerna, i juni återkomma till direktionen med ett slutgiltigt budgetförslag för 2011.*

*Att uppdra åt kansliet att efter dialog med medlemskommunerna, i juni återkomma till direktionen med ett slutgiltigt förslag till ekonomisk treårsplan för 2011 – 2013.*

#### **Fortsatt process under maj och juni**

Under maj och juni har kansliet och gymnasiekansliet fört en dialog med medlemskommunernas ekonomiavdelningar/kommunkontor utifrån preliminär budget och treårsplan samt de förändringar direktionen beslutat om. De viktigaste förändringarna som dialogen lett fram till är att kostnaderna för löneökningar och avsättningar för pensioner lyfts ut ur förslaget. Istället är

avsikten att kommunerna utöver beslutad budget kompenserar LKF motsvarande faktiskt utfall för löneökningar. När det gäller avsättningar till pensioner anser två av medlemskommunerna att budget för personalomkostnader (po-tillägget) bör finansiera detta fullt ut. Här är avsikten att om pensionsprognosen trots detta påvisar ytterligare kostnader så skall dessa tilläggsbudgeteras i efterhand.

I dialogen med medlemskommunerna har även andra delar av budgetunderlaget diskuterats. Här kan bland annat kontrollräkning av elevtal, avstämning av överlämnad personalbudget 2010 och diskussion av formerna för framtida budgetprocess nämnas.

### **Fördelningsnycklar ger medlemsavgift**

De totala kostnaderna för hela LKF – lärcentra, högskoleutbildning/kansli och gymnasieskola – har fördelats mellan kommunerna enligt beslutade fördelningsnycklar och sammanställts som respektive kommuns medlemsavgift för de aktuella åren.

Fördelningsnycklarna utgår enligt tidigare beslut i direktion och medlemskommunernas fullmäktige från:

- Högskoleutbildning/kansli – skattekraft (Kiruna 44%, Gällivare 36%, Jokkmokk 10%, Pajala 10%)
- Gymnasieskola – Verkliga kostnader för överlämnad organisation år 1 (2010) omräknade med hänsyn till förändringar av antal elever.
- Lärcentra - Verkliga kostnader för överlämnad organisation år 1 (2010)

### **Lärcentrabudgetar ännu ej överlämnade**

Kansliet vill särskilt uppmärksamma direktionen på att budgeterna för medlemskommunernas högskoleenheter och vuxenutbildningar - lärcentra – ännu ej överlämnats till LKF. När tilläggen i förbundsordningen godkänts av medlemskommunerna tar LKF över ansvaret för dessa verksamheter och kostnader 1 juli.

Direktionen diskuterar budgetäskandet.

## **Förslag till beslut**

Kansliet föreslår direktionen besluta

Att godkänna budget 2011 för LKF, se bilaga 1.

Att medlemskommunerna utöver denna budget skall finansiera kostnader för faktiskt utfall av löneökningar vid ordinarie löneöversyn i enlighet med gällande centrala avtal.

Att medlemskommunerna utöver denna budget skall finansiera eventuella kostnader för avsättningar till pensioner som överskrider budgeterade belopp för personalomkostnader.

Att dessa eventuella kostnader skall finansieras i form av tilläggsbudgetering under hösten 2010 utifrån prognos från pensionsadministratören

Att dessa eventuella kostnader skall fördelas mellan medlemskommunerna i enlighet med förbundsordningen.

Att godkänna ekonomisk treårsplan 2011-13 för LKF, se bilaga 2, och uppdra åt kansliet att i dialog med berörda tjänstemän i medlemskommunerna vidareutveckla denna under kommande år.

Ordförande förslår därutöver direktionen besluta

Att årligen noggrant följa den ekonomiska utvecklingen i Lkf's budget i förhållande till Lkf-kommunernas ekonomiska utveckling.

## **Beslut**

Direktionen beslutar

Att godkänna budget 2011 för LKF, se bilaga 1.

Att medlemskommunerna utöver denna budget skall finansiera kostnader för faktiskt utfall av löneökningar vid ordinarie löneöversyn i enlighet med gällande centrala avtal.

Att medlemskommunerna utöver denna budget skall finansiera eventuella kostnader för avsättningar till pensioner som överskrider budgeterade belopp för personalomkostnader.

Att dessa eventuella kostnader skall finansieras i form av tilläggsbudgetering under hösten 2010 utifrån prognos från pensionsadministratören

Att dessa eventuella kostnader skall fördelas mellan medlemskommunerna i enlighet med förbundsordningen.

Att godkänna ekonomisk treårsplan 2011-13 för LKF, se bilaga 1, och uppdra åt kansliet att i dialog med berörda tjänstemän i medlemskommunerna vidareutveckla denna under kommande år.

Att årligen noggrant följa den ekonomiska utvecklingen i Lkf's budget i förhållande till Lkf-kommunernas ekonomiska utveckling.

## § 36

### **Arvoden för förtroendevalda i gymnasienämnd**

Roger Suup och Birgitta Siljelöf deltar ej i handläggningen av ärendet på grund av jäv, Mats Dahlberg ersätter Birgitta Siljelöf.

Lennart Andersson föredrar att Gymnasienämnden för Lapplands Gymnasium har uppdragit åt gymnasiekansliet att utreda hur arvodesnivåerna skiljer sig åt mellan de fyra medlemskommunerna. Inför gymnasienämndens sammanträde 2010 02 26 presenterades de aktuella nivåerna av gymnasiechefen samt ett förslag till beslut som också antogs vid sammanträdet under §19 g), 2010 och redovisas nedan.

Gymnasieförvaltningens ursprungliga utredning av arvodesnivåer bifogas som underbilaga till denna handling.

### **Gymnasienämndens förslag till beslut 2010-02-26**

Gymnasienämnden beslutade

*Att föreslå direktionen att fastställa ett arvodesreglemente som är enhetligt för alla ledamöter och som följer Gällivare kommuns arvodesreglemente.*

*Att föreslå direktionen att fortsatt låta respektive kommuns eget reglemente för att kompensera för bortfall av pensionsgrundande inkomst, gälla för gymnasienämnden*

### **Direktionens beslut 2010-04-30 – återremiss**

Direktionen beslutade

*Att frågan återremitteras och att kansliet tar fram ett nytt förslag till direktionen i juni. Förslaget ska innehålla en solidarisk finansiering kommunerna emellan av årsarvode till ordförande och vice ordförande.*

*Att till något annat beslutas gäller respektive kommuns arvodesregler för gymnasienämndens möten.*

Beslutet innebar vidare att förslag till ändrad formulering om arvoden lyftes ut ur det förslag till förbundsordning som lämnats till medlemskommunernas fullmäktige för godkännande innan verksamhetsövergången 1 juli för högskoleenheter och vuxenutbildningar. I samband med ärendet där förslag till ny förbundsordning behandlades beslutade direktionen vid aprilsammanträdet därför också

*Att beträffande § 9 avser direktionen efter beslut i junidirektion att föreslå medlemskommunerna nya arvodesnivåerna för tjänstgöring i gymnasienämnden.*

*Att överlämna frågan om ändring av förbundsordningens § 9 Ersättningar till medlemskommunernas fullmäktigeförsamlingar för beslut*

### **Kommunstyrelsen i Pajala kommun behandlade ärendet 2010-06-02**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta att en solidarisk finansiering kommunerna emellan görs vad gäller årsarvode till ordföranden och vice ordföranden. Årsarvoden föreslås halveras utifrån lagda förslag.

Vad gäller övriga ledamöter föreslås att respektive kommuns arvodesreglemente skall gälla.

(LKF:s kansli har tagit del av protokollet innan justering.)

### **Likheter och skillnader i de olika förslagen och besluten – kansliets resonemang**

#### Mötesarvoden för ledamöter och ersättare

Den ursprungliga intentionen, att en gemensam arvodesnivå skall gälla för alla ledamöter oavsett vilken kommun de representerar, delas inte av samtliga medlemskommuner. Skillnaderna mellan kommunernas nuvarande reglementen är allt för stor. Skillnaderna följer, som tidigare konstaterats, storleken på kommunerna men återspeglar också i viss mån den kommunala ekonomin. Kansliets bedömning är att den lösning som föreslås av Ks i Pajala kommun – att respektive kommuns arvodesreglemente skall gälla för ledamöter och ersättare – då blir ett naturligt alternativ.

#### Årsarvoden till ordförande och vice ordförande

Gymnasieförvaltningens ursprungliga förslag gällande årsarvode för nämndens ordförande och vice ordförande utgick från att Gällivare kommuns nivåer skulle gälla. Ks i Pajala kommun har föreslagit en halvering av denna nivå. Kansliet föreslår att direktionen vid sammanträdet 2010-06-28 fastställer vilken nivå som skall föreslås gälla för dessa arvoden.

#### Fördelning av kostnaderna för årsarvoden mellan kommunerna

Både direktionens beslut i april och förslaget från Pajala kommun utgår från att finansieringen av årsarvodena skall delas kommunerna emellan. Kansliets bedömning är att det slutliga förslaget därför bör utgå från att dessa årsarvoden fördelas kommunerna emellan enligt den fördelning som enligt förbundsordningen gäller för gymnasieverksamheten.

Administration och utbetalning via medlemskommunerna – samtliga arvoden  
För att inte utbetalning av arvoden skall kräva allt för mycket administrativt arbete rekommenderar kansliet att liknande principer skall gälla för revisorer och direktionsledamöter som för gymnasienämndens ledamöter och ersättare. Av samma skäl rekommenderar också kansliet att administration och utbetalning skall ombesörjas direkt av respektive medlemskommun – i linje med gymnasienämndens ursprungliga förslag. Detta för att undvika att parallella administrativa rutiner byggs upp. Det slutliga förslaget bör också enligt kansliet innehålla en påminnelse om kompensation för bortfall av de förtroendevaldas pensionsgrundande inkomst.

Oavsett vad som beslutas om arvodesnivåer för gymnasienämnden skall detta föras in i Förbundsordningens §9 *Ersättningar* tillsammans med arvoden för direktionsledamöter och revisorer. Detta innebär att medlemskommunernas fullmäktigeförsamlingar måste ta beslut i frågan, vilket också direktionen utgått ifrån vid aprilsammanträdet.

### **Förslag till beslut**

Kansliet föreslår direktionen besluta föreslå fullmäktigeförsamlingarna i medlemskommunerna

Lämpliga nivåer för årsarvoden till ordförande och vice ordförande i gymnasienämnden

Att respektive kommuns arvodesreglemente skall gälla för ledamöter och ersättare som representerar kommunen i gymnasienämnden.

Att respektive kommuns bestämmelser för att kompensera för bortfall av pensionsgrundande inkomst skall gälla för gymnasienämnden.

Att årsarvodena till ordförande och vice ordförande i gymnasienämnden skall administreras och utbetalas av förbundet och finansieringen skall fördelas mellan medlemskommunerna i enlighet med förbundsordningens fördelning för gymnasieverksamheten.

Att respektive kommun administrerar och ansvarar för utbetalningen av arvoden till ledamöter och ersättare i gymnasienämnden som representerar den egna kommunen.

Att dessa bestämmelser också tillämpas för mötesarvoden för revisorer och ledamöter/ersättare i direktionen

Att dessa bestämmelser skall ersätta tidigare formuleringar i förbundsordningens §9 *Ersättningar*



## **Beslut**

Direktionen beslutar

Att årsarvoden för ordförande och vice ordförande i gymnasienämnden fastställs till för ordförande 1,5 inkomstbasbelopp (ibb) och för vice ordförande 0,75 inkomstbasbelopp (ibb).

Att respektive kommuns arvodesreglemente skall gälla för ledamöter och ersättare som representerar kommunen i gymnasienämnden.

Att respektive kommuns bestämmelser för att kompensera för bortfall av pensionsgrundande inkomst skall gälla för gymnasienämnden.

Att årsarvodena till ordförande och vice ordförande i gymnasienämnden skall administreras och utbetalas av förbundet och finansieringen skall fördelas mellan medlemskommunerna i enlighet med förbundsordningens fördelning för gymnasieverksamheten.

Att respektive kommun administrerar och ansvarar för utbetalningen av arvoden till ledamöter och ersättare i gymnasienämnden som representerar den egna kommunen.

Att dessa bestämmelser också tillämpas för mötesarvoden för revisorer och ledamöter/ersättare i direktionen

Att dessa bestämmelser skall ersätta tidigare formuleringar i förbundsordningens §9 *Ersättningar*

## **§ 37**

### **Kanslichefens lön**

Lennart Andersson deltog på grund av jäv inte i handläggningen av ärendet.

## **Beslut**

Direktionen beslutade uppdra åt ordförande

Att efter lönesamtal med kanslichefen besluta om ny lön med hänsyn till det löneläge som för närvarande gäller inom förbundet

## § 38

### **Inrättande av ett vuxenutbildningsutskott**

Lennart Andersson föredrar att när kommunernas vuxenutbildningar och högskoleenheter den 1 juli 2010 går samman i en gemensam organisation tar LKF över verksamheter som regleras av skollagen och gällande förordningar för de olika utbildningsformerna. Bland annat kommer intagningsprinciper och beslut gällande de studerandes rätt till utbildning att kräva politisk förankring och/eller riktlinjer från politisk nivå. I förekommande fall kan också enskilda personärenden eller klagomål till Skolinspektionen inkomma.

Direktionen har sedan förbundets bildande bestått av ledamöter och ersättare som vid sidan av LKF-uppdraget innehåft tunga politiska uppdrag i medlemskommunerna. Antalet sammanträden för direktionen har sällan uppgått till fler än 5 st per år. Enligt kansliets bedömning kommer de tillkommande utbildningsformerna – om inte ett särskilt utskott inrättas – att leda till att antalet sammanträden utökas med ytterligare 1-2 möten och/eller att de befintliga sammanträdena förlängs.

Ett alternativt sätt att hantera frågorna kan bestå i att direktionen inrättar ett utskott med fyra ordinarie ledamöter och fyra ersättare. Det förslag till delegationsordning som kommer upp som separat ärende på direktionssammanträdet 2010-06-28 innehåller förslag till delegation till ett sådant utskott.

(Den delegation som inledningsvis föreslås till utskottet framgår av punkt A16, A17, D3, D4, D5 samt D6 i förslaget till delegationsordning som bifogas dessa handlingar.)

### **Uppskattad tidsåtgång – antal sammanträden per år för utskottet**

Beroende på vilken typ av ärenden som uppstår under verksamhetsåret kan tidsåtgången för politikerna i utskottet variera betydligt. I normalfallet bör utskottet inte behöva mer än 2 st sammanträden per år – ett per termin – för att avhandla frågor kring intagning till utbildningar. Dessa sammanträden kan med fördel hållas som telefonmöten eller ITV-sammanträden. I de fall personärenden eller överklaganden behöver politisk förankring kan utskottet *med fördel sammankallas på relativt kort varsel* för ytterligare telefonmöte.

## **Förslag till beslut**

Kansliet föreslår direktionen besluta

Att inrätta ett vuxenutbildnings- och intagningsutskott från direktionen bestående av fyra ledamöter och fyra ersättare.

Att bland direktionens ledamöter och ersättare utse en ledamot och en ersättare från respektive kommun till vuxenutbildnings- och intagningsutskottet.

Att utskottet i sin handläggning skall beakta tillämpliga delar av förbundsordningen, arbetsordningen för direktionen och delegationsordningen för Lapplands kommunalförbund.

Att ordförande och vice ordförande i direktionen utgör vuxenutbildningsutskottet under resterande del av innevarande mandatperiod.

## **Beslut**

Direktionen beslutar

Att inrätta ett vuxenutbildnings- och intagningsutskott från direktionen bestående av fyra ledamöter och fyra ersättare.

Att bland direktionens ledamöter och ersättare utse en ledamot och en ersättare från respektive kommun till vuxenutbildnings- och intagningsutskottet.

Att utskottet i sin handläggning skall beakta tillämpliga delar av förbundsordningen, arbetsordningen för direktionen och delegationsordningen för Lapplands kommunalförbund.

Att ordförande och vice ordförande i direktionen utgör vuxenutbildningsutskottet under resterande del av innevarande mandatperiod.

## § 39

### **Delegationsordning**

Lennart Andersson föredrar att nu gällande delegationsordning för LKF antogs av direktionen 2007-08-24 och reglerar rätt att fatta beslut inom verksamheterna högskoleutbildning/kansli, energi- o klimatrådgivning, upphandling och inköp samt personliga ombud. Inför uppstarten av Lapplands Gymnasium 1 januari 2010 utarbetades en ytterligare delegationsordning för gymnasienämndens verksamhet som först behandlades i direktionen samt i medlemskommunerna innan den slutligen godkändes av den nybildade gemensamma gymnasienämnden.

När kommunernas vuxenutbildningar och högskoleenheter övergår till LKF 1 juli 2010 finns behov av att utöka delegationsordningen för verksamhet under direktionen så att även vuxenutbildning och högskoleenheter omfattas.

Förslaget till omarbetad delegationsordning har utarbetats av kansliet som sedan stämt av tillägg och förändringar mot de fyra lärcentracheferna i kommunerna samt mot konsult från Komrev. Den självklara utgångspunkten har varit det organisationsförslag som antagits i direktionen 2009-11-03 och därefter av medlemskommunerna. En strävan har också varit att i form och innehåll ligga nära den nya delegationsordningen för Lapplands Gymnasium.

### **Sammanfattning av förändringarna**

Ansvars- och beslutsnivån *Lärcentrachef/rektor* har införts i delegationsordningen. Dessa kommer i praktiken att fungera som platschefer vid det lokala lärcentrat med eget budget- och personalansvar. Som framgår av tjänstebenämningen är dessa, chefer för hela lärcentrat inklusive högskoleverksamhet och vuxenutbildning samt innehar rektorsansvaret som fastslås i lag, förordning och nationella styrdokument för vuxenutbildningen.

Avsnitt D – *Vuxenutbildning* har lagts till i syfte att reglera specifika frågor kring denna verksamhet. Det tidigare kortfattade avsnittet *Övrigt* har omarbetats, byggts ut och fått rubriken

*A - Övergripande frågor, administration, organisation*

Punkterna A16, A17, D3, D4, D5 samt D6 förutsätter inrättande av ett vuxenutbildnings- och intagningsutskott. Denna fråga avgörs av direktionen som separat ärende 2010-06-28. Delegationsordning, se bilaga 2.

### **Förslag till beslut**

Kansliet föreslår direktionen besluta

Att anta förslaget till omarbetad delegationsordning för LKF att gälla från 1 juli 2010.

### **Beslut**

Direktionen beslutar

Att anta förslaget till omarbetad delegationsordning för LKF att gälla från 1 juli 2010.

#### **§ 40**

##### **Jubileumsseminarie**

Lennart Andersson föredrar att Lkf fyller 20 år 2010 och att kansliet föreslår ett Jubileumsseminarie under senhösten. Förutom att uppmärksamma viktiga händelser och personer i Lkf's historia föreslås seminariet ha ett framtidstema.

##### **Förslag till beslut**

Ordförande föreslår direktionen besluta

Att kansliet anordnar ett Jubileumsseminarie 16 – 17 november i Kiruna som ska innehålla såväl historisk tillbakablick som framtidstema.

##### **Beslut**

Direktionen beslutar

Att kansliet anordnar ett Jubileumsseminarie 16 – 17 november i Kiruna som ska innehålla såväl historisk tillbakablick som framtidstema.

**§ 41**

**Kanslichefen informerar**

Lennart Andersson fördrar att de allra flesta på lärcentra har tackat ja till övergång till ny organisation från 1 juli och att de får nya anställningsavtal. Anna-Karin Ukonsaari kommer att lägga upp budgeten för lärcentraverksamheten och ha en dialog med kommunerna om överföring av medlen.

Monica Lundkvist Renström informerade om de nya hemsidornas utseende. Webadressen kommer att vara [www.lapplands.se](http://www.lapplands.se) .

Monica Lundkvist Renström informerade även om söksiffrorna för Yrkeshögskoleutbildningarna Vattenkraftsteknik i Jokkmokk med 65 sökande och Fastighetstekniker i Gällivare med 35 sökande. Antal förstahandssökande för Naturguideprogrammet i Kiruna är 25 st.

**§ 42**

**Nästa möte**

Nästa möte hålls i Pajala 1 oktober 2010 klockan 10.00.

**§ 43**

**Mötets avslut**

Ordförande tackar för visat intresse och avslutar mötet.